

158728

5) Robert Bosch Elektronika Kft. Robert Bosch út 2 3000 HATVAN HU Hungary		Sender VATID HU26951542 If queries please specify customer and delivernote no.		4438770 Page 1	
1) Robert Bosch GmbH Robert-Bosch-Platz 1 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh		3) Delivery note no 2) Receiver note		4) Dispatchdate 25.11.2019 Creationday 22.11.2019	
10) Your sign 11) Your Order No. 550003964301		5) Supplier No. 1000911829		14) Our Order-No. 24190269	
15) additional data customer Delivery/installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.		6) Freight Free Unfrank		7) Delivery Waggon Carrier Fr.Gut Vehic.foreign Express Vehic.own Post	
17) Dispatch place cHub		19) Shipping type extra run		22) Dispatch sign 23) Total weight kg gross 963,0 net 17,3	
20) Incoterms 2010 Delivered at pl 9 PAL		21) Packing type Destination		26) Receipt-/unload-point 14249	
25) Dispatch Address Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)		29) Description of delivery EL-Steuergerät; ATCU-2-9.6		30) Quantity 576	
27) Pos 28) Bosch-Order-No. Index Parthnumber customer V03 2510261630 91024089		43) Quantity check 44) Quality check/Testreport		40) Receiver notes Qty.(ls) +/- Notes	
42) Entry notes Date Name bzw Nr		45) Receiver 46) Invoice check		47) Receiver notes	

100250697
 CO 502993217

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
 ACCETTAZIONE MERCE
 Quantità dichiarata: 576
 Quantità effettiva:
 Tipo Imballaggio:
 Quantità Imballi:
 Confermità alle schede d'imballaggio: NO
 Data controllo: 201110
 Firma:



N443R770

BVE13384

1) Sender/Supplier Robert Bosch Elektronika Kft. cHub Robert Bosch út 2 3000 HATVAN HU Hungary Tel: +36 (37) 549549		2) Supplier-no. 0091024089		3) Shipping order-no. Sender VAT-ID HU26951542			
5) Loading point		8) Transportnumber 12261360		4) No. sender at the shipping carrier			
11) Recipient Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)		12) Customer-no. 1000911829		TRANSPORT ORDER 6) Date 22.11.2019 7) Relations-no.			
14) Delivery-/unloading point Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA) 14249/14249/14249		9) shipping carrier Flash Europe Hungary Kft. Lechner Ödön fasor 3.C.1.1 HU 1095 Budapest		10) Carrier-no. 97167778			
16) Arrive-date		17) Arrive-time		13) Bordereau-/Cargo list no.			
18) Reference and no delivery note no.		19) Number	20) Packaging	21) SF	22) Contents	23) Load carr. weight kg	24) Gross weight kg
4438770 HH1360	9	Pallets	0	0260001050V03UJ AE	90	963,0	
4438802 HH1360	9	Pallets	0	2510261630 0260001050V03UJ AE	90	963,0	
4438811 HH1360	5	Pallets	0	2510261630 0260001050V03UJ AE	50	537,5	
	184	Empt.customer or name		empties RB			
	184	Blister-Forming Part		6000439355			
	23	Plastic Container		6000439356			
		Pallet		6000439358			
25) Sum		26) Volume in cdm		Next Page		27)	28)
29) hazardous freight classification							
30) hazardous freight name							
31) Prepayment of charges Delivered at plac Modugno (BA)		32) Worth of goods for insurance		33) Transportinsurance to cover by carrier with		34) Sender-cash on delivery	
35) Enclosures 92/80300				36) Order-no. Customer 5500039643			
				37) Account assignment			
				38) Means of transport no			
				39) Lorry reg.			
				40) Dispatch type extra run		41) Accounting-key	
				42) Acknowledgment of receipt of goods mentioned transport complete and in a proper condition recieved			
43) Takeover-confirmation from the driver: get the mentioned transport complete, in a proper condition and allowing safe transport and loaded operationally reliable.				Company stamp/signature.			
Date		Time		Signature		44) The transport contains	
						of it changed	
				Euro-flat-pal.(FP)		Euro-flat-pal.(FP)	
				Euro-Grate-pal.(GP)		Euro-Grate-pal.(GP)	
45) Place of trial is Stuttgart. German law arranged by agreement.						46) for Recalver	

2) Supplier-no.



V0091024089

8) Transportnumber



2S12261360

10) Carrier-no.



0097167778

13) Bordereau-/Cargo list no.

1) Sender/Supplier 2) Supplier-no. 0091024089
 Robert Bosch Elektronika Kft.
 cHub
 Robert Bosch út 2
 3000 HATVAN
 HU Hungary
 Tel: +36 (37) 549549

3) Shipping order-no. HU26951542
 Sender VAT-ID
 Receiver VAT-ID
 4) No. sender at the shipping carrier

TRANSPORT ORDER

6) Date 22.11.2019 7) Relations-no.

9) shipping carrier 10) Carrier-no. 97167778
 Flash Europe Hungary Kft.
 Lechner Ödön fasor 3.C.1.1
 HU 1095 Budapest

5) Loading point
 8) Transportnumber 12261360
 11) Recipient 12) Customer-no. 1000911829
 Magna PT S.p.A.
 Via dei Ciclamini, 4
 IT 70026 Modugno (BA)

13) Bordereau-/Cargo list no.

14) Delivery-/unloading point
 Magna PT S.p.A.
 Via dei Ciclamini, 4
 IT 70026 Modugno (BA)

15) Sendemote for the shipping carrier:

16) Arrive-date 17) Arrive-time

18) Reference and no delivery note no.	19) Number	20) Packaging	21) SF	22) Contents	23) Load carr. weight kg	24) Gross weight kg
	23	Pallet Cover		Next page 1 6000439359		
					Freight duty weight: 2463,5	

25) Sum 23 26) Volume in cdm Sum 27) 230 28) 2463,5

29) hazardous freight classification
 30) hazardous freight name

31) Prepayment of charges Delivered at plac Modugno (BA)
 32) Worth of goods for insurance
 33) Transportinsurance to cover by carrier with
 34) Sender-cash on delivery

35) Enclosures 92/80300
 36) Order-no. Customer 5500039643
 37) Account assignment
 38) Means of transport no
 39) Lorry reg.
 40) Dispatch type extra run 41) Accounting-key

42) Acknowledgment of receipt of goods mentioned transport complete and in a proper condition recieved

Company stamp/signature.

44) The transport contains Euro-flat-pal.(FP)	of it changed Euro-flat-pal.(FP)
Euro-Grate-pal.(GP)	Euro-Grate-pal.(GP)

43) Takeover-confirmation from the driver: get the mentioned transport complete, in a proper condition and allowing safe transport and loaded operationally reliable.

Date Time Signature

45) Place of trial is Stuttgart. German law arranged by agreement.

46) for Receiver

2) Supplier-no.



V0091024089

8) Transportnumber



2S12261360

10) Carrier-no.



0097167778

13) Bordereau-/Cargo list no.



BOSCH

EKAER Number: E1911233B8680C3

Load number: 303643
Spedition: Flash Europe Hungary Kft.
Truck license plate: HU AR37MIG
Container license plate: AR02MMG

Ship-to number: 1000911829
Magna PT S.p.A.

Transport
12261279
12261360
12261361
12261363

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		NEMZETKÖZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra előírt megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)	
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land)	
3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)	
4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2019.11.23		18 A fuvarozó fenntartásai és megjegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer	
5 Beiefügte Dokumentok Annexed documents SAP:303643			

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22

Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!						
6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung	10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	11 Bruttó súly(kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	Térfogat (m3) # Volume in m3 Umfrang in m3
	92	PAL	KFZ-Zubehör		9840	
Osztály Class	Szám Number	Betű Letter	Klasse, Ziffer, Buchstabe		9840	0

13 A feladó rendelkezését (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's Instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) P:059182		19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom 0	Feladó, Sender, Absender	Pénznem, Currency, Währung	Átvevő Consignee Empfänger
---	--	--	------------------------------------	---	---

14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung Bémmentve, freight paid, frei Bémmentés nélkül, freight to be paid, x	20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen
--	---

21 Kiállítás helye, időpontja Exported in Hatvan am 2019.11.23.	24 Az áru átvétele: Kelet Goods received: Date on Gut empfangen, Datum am. 11/23/2019
--	---

23 A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers		
25 Jármű Vehicle Fahrzeug	Rendszám Registration number Kennzeichen	Rakomány Useful load Nutzlast
	AR37MIG	
	AR02MMG	

1-15 továbbá 21+22

3000

HUBER
 Az átvevő aláírása és bélyegzője
 Unterschrift und Stempel des Empfängers
 26 NOV 2019
 "Ricevuto con riserva di verifica su quantità e qualità"